

IDD1609

國際長途電話

SYSTECH TELECOM

IDD 1609 SERVICE REGISTRATION FORM – (Company User)**IDD 1609 服務登記表格 – 「公司用戶」**

If written in English, please complete in BLOCK letters 如以英文填寫請用大楷

Register IDD1609 Service 登記 IDD1609 服務

I/we would like to register the following Hong Kong Tel. no./Mobile Phone no./Fax no. for IDD1609 international call service.

本人/本公司要登記以下香港固網電話號碼/手提電話號碼/傳真號碼使用 IDD1609 國際長途電話服務

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Use separate sheets (with signature and company chop) if not enough space 如不夠位置填寫可另外使用紙張填寫及在上面簽名及蓋章

Applicant Information 申請公司資料

Company Name 公司名稱	(English 英文)	(Chinese, if any 中文)
Business Registration No. 商業登記證號碼		
Business Address 商業地址		
Contact Person Name 聯絡人姓名	Contact Tel. No. 聯絡人電話	Office Tel. No. 公司電話
Office Fax No. 公司傳真號碼	Email Address* 電郵地址*	

Credit Card Payment Authorization 信用卡自動過賬授權

* Fill in this section if you wish to settle your payment by Credit Card direct debit. * 如要使用信用卡自動付賬請填寫本部份，

Credit Card Type 信用卡種類: VISA MasterCard 萬事達Name of Card Holder 信用卡持有人姓名: _____
(必須跟印於信用卡上的姓名相同 The name shall be the same as printed on your credit card)

Credit Card Number 信用卡號碼: _____ - _____ - _____ - _____

Expiry Date 有效日期: _____ / _____ (mm/yy 月/年) (有效期必須多於兩個月 Validity period should be more than two months)

I hereby authorize Systech Telecom International Limited to debit my credit card account above for all amount due for IDD1609 services (including but not limited to international call service, all telecommunications service, and all related value added services incidental to the aforesaid services) under the applicant's IDD1609 account. 本人同意及授權盈創通訊國際有限公司將申請公司之 IDD1609 賬戶內的 IDD1609 服務(包括但不限於國際長途電話服務/一切電訊服務/及一切前述服務之增值服務等)的應付賬項記入上述之信用卡戶口內。

X

 Cardholder's Signature 信用卡持有人簽署
 (Same as Credit Card signature 與信用卡簽署相同)

Invoice Collection Method and Language Preference 賬單收取方法及賬單語言

Invoice Collection Method: 賬單收取方法:	<input type="checkbox"/> Email* (Please fill in your email address above) 以電子郵件收取賬單* (請填上電郵地址)	<input type="checkbox"/> Post (Admin. fee of HK\$5 will be charged per invoice) 以郵寄方式收取賬單 (每份賬單需另付行政費港幣伍圓)
Invoice Language: 選擇賬單語言:	<input type="checkbox"/> Invoice in Chinese language 中文賬單	<input type="checkbox"/> Invoice in English language 英文賬單

PIN 用戶密碼

Do you require your staff to enter PIN in order to make IDD1609 international calls 貴公司是否需要員工使用用戶密碼方可使用 IDD1609 國際長途電話服務 No 不需要 Yes - number of PIN required: _____ 需要 - 請給我 _____ 個用戶密碼

If your wish to assign PIN for some tel. no. and not to assign PIN for other tel. no., please use two separate Registration Forms for these two groups of tel. no. Monthly statement will also be issued separately. 如有些電話需要用戶密碼功能但有某些電話不需要用戶密碼功能，請把需要用戶密碼功能之電話及不需要用戶密碼功能之電話分開兩份登記表格填寫，月結單亦會分別發出。

Customer Declaration 客戶聲明

I/we confirm that all information provided by me/us is true and correct. I/we understand that it is a criminal offence to provide fault information, and I/we shall be responsible for all liabilities in respect thereof. I/we understand, agreed and accept all relevant terms and conditions and privacy policies in relation to the IDD1609 service (copies of which have been published in www.idd1609.com. Hardcopy is also available upon request by me/us). 本人/本公司保證所提供之資料均為正確無誤，本人/本公司明白提供虛假資料乃屬刑事罪行本人/本公司須負上一切之法律責任。本人/本公司明白、同意及接受所有有關 IDD1609 服務之相關使用條款及私穩政策(使用條款及私穩政策已刊登於 www.idd1609.com，本人/本公司亦可要求另行提供副本)。

Authorized Signature & Company Chop
授權人簽名及公司蓋章Name & Title of Authorized Person
授權人姓名及職銜Date
日期

.....

.....

.....

Please return this form together with the required document by Fax to: 2537 3321 or by email to "admin@idd1609.com"; or by mail to "Systech Telecom Limited, Room 301-2, 3/F, Valley Centre, 80-82 Morrison Hill Road, Hong Kong".

請把此表格及所需文件傳真至 2537 3321，或電郵至 "admin@idd1609.com"，或郵寄至"香港摩理臣山道 80-82 號柏餘中心 3 樓 301-2 室盈創通訊有限公司"。

- (1) Copy of Company BR;
 (2) Copy of address proof within 3 months (e.g. Tel. bill, electricity bill);
 (3) Copy of credit card (if account is settled by credit card autopay)

- (1) 公司商業登記證副本;
 (2) 最近三個月內之地址證明副本 (例: 電話費單、水費單、電費單等);
 (3) 信用卡副本(如選用信用卡自動過賬繳款賬單)

Registration process normally takes 1 to 2 working days. You will be informed by email or telephone when your registration is successful. If you do not receive confirmation from us after 3 working days, please contact us. Submitted documents will not be return.

登記需時大約 1 至 2 個工作天，申請獲批核後我們將向閣下發出確認電郵或以電話通知閣下開始使用 IDD1609 服務。如在申請後三個工作天仍未收到我們的確認通知請即與我們聯絡。所有提供的文件將不會退還。